

## **Általános Üzleti Feltételek (ÁÜF)** **Felhasználóknak - A Tiscover GmbH cégcsoport oldalain**

*Érvényes 2009.05.01-től Ausztriában, Svájcban, Németországban, Lichtensteinben és Olaszországban*

### **1. Alkalmazási terület**

Az itt megadott Általános Üzleti Feltételek a Tiscover rendszeren keresztül történő egyéni foglalásokra vonatkoznak.

Online foglalás esetén maximum négy szoba foglalására van lehetőség. Négy szobát meghaladó foglalás esetén a foglalás a Tiscover hotline-on keresztül történik, amely esetén a visszaigazolt adatok kötelező érvényűek. A négy szobát meghaladó foglalás felosztása több, egyenként négy szobát tartalmazó foglalásra nem megengedett.

### **2. Szerződéses viszony a Tiscover-rel**

A Tiscover lehetőséget biztosít harmadik fél által történő (utazási) szolgáltatások foglalására. A Tiscover saját felelősségére nem kínál utazási szolgáltatásokat. A foglalás által közvetítói szerződés jön létre Ön és a Tiscover között, amire a fogyasztóvédelmi törvény (KSchG) §§ 31b ff. (Utazásszervezői szerződésben megadott) előírásai nem vonatkoznak.

### **3. Foglalás**

- a) A Tiscoveren keresztül történő minden foglalás az Ön megbízásából nyilatkoztatóközvetítésként kerül továbbításra az adott partner (szállás, célállomás, ajánlatcsoport) felé.
- b) A Tiscover által történő közvetítés a vendég számára ingyenes. A Tiscover-en keresztül történt szobafoglalás továbbértékesítése nem engedélyezett. Továbbá a Tiscover-en keresztül történt kontingens foglalások közvetítése / továbbértékesítése magasabb áron harmadik fél számára sem megengedett. A Tiscover fenntartja magának a jogot, hogy a feltételek megsértése esetén az ügyfél hozzáférést letiltja. A partnerrel szemben fennálló követelések átruházása, illetve értékesítése nem megengedett. A partner a fenti esetben jogosult a foglalás törlésére, különösen abban az esetben, amennyiben a vendég a harmadik fél felé az értékesítés, vagy átruházás esetén a valóságnak nem megfelelő adatokat szolgáltatott a foglalás és a fizetés módjára vonatkozóan.

### **4. Szerződés és fizetés**

- a) Az adott szolgáltatásra vonatkozó szerződés a foglalás során közvetlenül Ön és az Ön által kiválasztott partner között jön létre. Ön a Tiscover által visszaigazolt árat közvetlenül a partnernek fizeti. Bármilyen a szállásfoglalási szerződésből, illetve az utazásközvetítói szerződésből adódó igények illetve követelések, különösen a fogyasztóvédelmi törvény (KSchG) §§ 31b ff. alapján felmerülő igények és követelések közvetlenül és kizárólag Ön és az Ön által kiválasztott partner között állnak fent.
- b) A szobafoglalás a foglalás pillanatától érvényes foglalási visszaigazolás nélkül. A visszaigazolás megjelenik a képernyőn és kinyomtatható. A visszaigazolás az ügyfél számára e-mail-ben, illetve az ügyfél által megadott egyéb módon, mint fax vagy SMS útján is elküldésre kerülhet. A Tiscover-nek biztonságtechnikai okokból nincs lehetősége az email-en, faxon illetve SMS-ben továbbított visszaigazolások hozzáféréseinek ellenőrzésére. A foglalás érvényessége ezáltal sértetlen marad.

### **5. Foglalási mód**

- a) A standard foglalást a partner általában 18:00h-ig tartja fent. Amennyiben az érkezés nem történik meg 18:00-ig a partner a foglalást térítésmentesen törli. Ezt követően nem tartható igény a szállás igénybevételére. Amennyiben az érkezésre csak 18:00 után van lehetőség, akkor a vendégnek/foglalónak értesítenie kell a partnert az érkezés várható időpontjáról és visszaigazolást kell kérnie a partnertől ennek tudomásulvételéről. Ebben az esetben a partner a foglalás biztosítását függővé teheti a foglalás garanciájaként megadandó hitelkártyaszámtól.
- b) A garantált foglalást a partner egész éjszakára fenntartja. Határidőn túl történő lemondás vagy meg nem érkezés esetén a partner a szállásköltséget felszámolhatja.
- c) Csomagajánlatok, vagy olyan árak esetén, amelyek speciális feltételekhez vannak kötve a partner egyénileg meghatározott lemondási feltételi érvényesek; a csomagban található, nem a szálloda által biztosított szolgáltatások (pl.: belépőjegyek, musical jegyek stb.) nem mondhatók le költségmentesen.

## 6. Módosítások és lemondások

A módosításokat és a lemondásokat minden esetben a Tiscover rendszeren keresztül kell megtenni. A módosítás, illetve lemondás időpontjának, az az időpont számít, amikor az üzenet a Tiscover-hez, illetve a partnerhez beérkezett. Lemondásra az alábbi elérhetőségeken van lehetőség: telefonon a +43 512 5351 555 számon ( az aktuális időpontokat, amikor a telefonszám hívható megtalálja a [www.abouttiscover.com](http://www.abouttiscover.com) oldalon), faxon a +43 512 5351 604 számon, illetve e-mailen a [customerservice@tiscover.com](mailto:customerservice@tiscover.com) e-mail címen.

Határidőben történő lemondás esetén lemondási szám kerül megadásra. Ez a szám egyben a lemondás igazolása, ezért kérjük feltétlenül őrizze meg. A határidő után történt lemondás esetén az ügyfél üzent a Tiscover által továbbításra kerül a partner felé. A partner határozza meg a lemondási költséget. Amennyiben korábban kerül sor az elutazásra a partner jogosult az ezáltal keletkező veszteségekért kártérítést követelni.

- a) Lemondás ismeretlen ajánlatkérő esetén: A díjmentes foglalási rendszerrel való visszaélés megelőzése és a partnerhez beérkező téves foglalások elkerülése érdekében, Tiscover fenntartja a jogot, nem garantált foglalások egyedi esetekben való törlésére, azokban az esetekben, amikor a megadott telefonszámon történt kapcsolatfelvétel sikertelen. Ebben az esetben nem tartható igény a szállás elfoglalására. A fent megadott feltételek érvényesek, abban az esetben is, amennyiben a vendég által megadott e-mail címről korábban több alkalommal érkeztek foglalások, melyeket nem vettek igénybe vagy amennyiben a kapcsolatfelvétel a megadott e-mail címen keresztül sikertelen. Téves foglalás gyanújából adódó lemondás megelőzése érdekében a vendégnek lehetősége van hitelkártya garancia megadására.
- b) Lemondás előleg nem fizetése esetén: Amennyiben a partner a szobaárra előleg fizetését követeli meg és az előleg a visszaigazolás megadott határidőig a partnerhez nem érkezik meg, a partner jogosult a foglalást törölni, mind standard, mind garantált foglalás esetén. Továbbá az előleg meg nem fizetése nem mentesíti a vendéget a szabályszerű lemondás és az abból adódó költségek megfizetése alól.

## 7. Szállás kategóriák és partner információ

A nemzetközileg használt, csillagok szerinti szálláshely besorolás a szállás színvonalát határozza meg. Az itt alkalmazott szálláshely besorolás a szállások egyéni értékelésén alapul, amely adott esetben a Tiscover által meghatározott egyéni értékelési rendszer alapján átvizsgálásra kerül, illetve figyelembe veszik a Tiscover és a Tiscover ügyfelek visszajelzéseit is. Minden további partner-információ és leírás a partner által egyénileg kerül megadásra.

## 8. A szerződésben meghatározott árak

- a) Minden Tiscover ár – akár az egész évre vonatkozó speciális árak, akár az aktuálisan kedvezményes napi árak – szerződésben meghatározott szobaár, amelyek minden a Tiscoveren keresztül történt foglalás esetén kötelező érvényűek.
- b) A foglalás minden esetben a legjobb, az aktuálisan legkedvezőbb Tiscover napi áron történik, amely a megadott utazási időpontra vonatkozóan a Tiscover rendszerben rendelkezésre áll.  
A Tiscover adatbázisában található last-minute, szezonális, hétvégi vagy egyéb kedvezményes árak a foglalás során automatikusan alkalmazásra kerülnek. A kötelezően kijánlott szobaárakat a partner minden foglalás esetén garantálja.
- c) Minden ár szobánként és éjszakánként értendő, amely egyes esetekben tartalmazza az ellátást, egyes esetekben pedig nem, ez adott esetben a hétvégi árak esetén is eltérő lehet. A partnerek a törvényben előírtak szerint kötelesek az adókkal növelt végösszeget feltüntetni. A megadott árak kizárólag a partner által kerültek megadásra. Amennyiben ezzel ellentétes tapasztalatai vannak, kérem, jelezze számunkra. A külföldi partnereinknél felmerülő adók, illetve egyéb költségek mértékét az adott országban érvényben lévő rendeletek határozzák meg. Ausztriai partnereink esetén az árak a törvényben előírtak megfelelően az általános forgalmi adót tartalmazzák.
- d) Az egyéb rendszerekből a Tiscover számára közvetített szobaárak a Tiscover által rendszeresen aktualizálásra kerülnek. Mindezek ellenére nem zárható ki teljesen, hogy az eredménylistában feltüntetett árak már nem állnak rendelkezésre. Ebben az esetben a megfelelő foglalási ár csak a lekérdezést követően, közvetlenül a partner oldalán kerül megjelenítésre.

- e) Egyes partnereink esetén speciális feltételek érvényesek (előfoglalási határidő, korlátozott lemondási lehetőségek, hitelkártya megterhelés, stb.), melyekre vonatkozóan külön utalás található és a foglalást megelőzően feltüntetésre kerülnek. Ezek a speciális foglalási feltételek bizonyos partnerek esetén egyes árakra is hatással vannak, amelyek a Tiscover-nél egy külső rendszeren keresztül foglalhatók.

#### 9. Szabad kapacitással rendelkező partnerek listája

Az Ön által megadott utazási időpontnak és tartózkodási időnek megfelelően a szabad kapacitással rendelkező partnereknél a rendszerben rendelkezésre álló legkedvezőbb Tiscover ár kerül megadásra. Amennyiben a megadott tartózkodási időre vonatkozóan különböző árak vannak érvényben, a szállodalistában a szoba átlagára kerül megadásra, majd az egyes partnerek által kiküldött ajánlatában kerül feltüntetésre a megadott tartózkodási időre vonatkozó konkrét ár.

Adott pénznem kiválasztása esetén a szobaárak tájékoztatásul az Ön által megadott pénznemben kerülnek megadásra. Az Ön által kiválasztott partner ajánlatában az adott országban forgalomban lévő pénznemnek megfelelően adja meg az árakat.

#### 10. Adatvédelem

a) Az ügyfél által megadott adatok a Tiscover által elektronikus feldolgozásra kerülnek. A megadott adatok kizárólag abban a körben kerülnek továbbításra, amely a foglalás, illetve az utasbiztosítással (Biztosítási partner: Europäische Reiseversicherung AG, 1220 Wien, Kratochwjilestrasse 4, Cégjegyzékszám: FN 55418 y) történő foglalás esetén szükséges. Egyéb okból nem kerül sor az adatok továbbítására. Adatszolgáltatás esetén az adatvédelmi törvény előírásai érvényesek. Az Ön hozzájárulása nélkül nem kerül sor adatszolgáltatásra harmadik fél számára, illetve adatai nem kerülnek egyéb módon felhasználásra a Tiscover által. Amennyiben statisztikai okokból kerül sor adatszolgáltatásra személyes adatok nem kerülnek továbbításra.

b) A vendég hozzájárul, hogy a Tiscover a foglalás során megadott e-mail címet a távközlési törvény §17-a (Telekommunikációs törvény § 17) alapján a Tiscover saját, illetve cégcsoportja szolgáltatásainak népszerűsítésére használja és ilyen jellegű reklámokat - elsősorban a Tiscover hírlevelet - küldjön e-mailen az Ön által megadott e-mail címre. Amennyiben nem kívánja a fenti szolgáltatásunkat igénybe venni, azt a következő e-mail címen jelezheti felénk: [office@tiscover.com](mailto:office@tiscover.com)

#### 11. Egyéb

Minden adat a legnagyobb alaposággal került összeállításra. Az adatszolgáltatás során, illetve az adattovábbítás esetén előforduló hibákért nem vállalunk felelősséget. Az adatok átvitele más adathordozókra, akár kivonatszerűen vagy az adatok felhasználása egyéb célokra kizárólag a Tiscover GmbH Innsbruck hozzájárulásával lehetséges.

Az osztrák jog érvényes az ENSZ (adás)vételi jog , illetve a nemzetközi magánjog utasításnormáinak kizárásával. Illetékes bíróság, Innsbruck. Üzleti partnerek, illetve magánszemélyek esetén, akik Ausztriában nem rendelkeznek illetékes bírósággal, az innsbrucki bíróság az illetékes. Egyéb esetben a törvényben megadott bíróság az illetékes.

A Tiscover oldalak és tartalmak használta kizárólag egyéni szobafoglalásra vonatkozó ajánlatkérésre vehetők igénybe. Automatizált ajánlatkérések nem engedélyezettek. Felhívjuk figyelmét, hogy adataink szerző jog által védettek és ezért adataink másolása (különösen automatizált szelekció /"Scraping" által) tilos. Különösen tiltott adataink (mint a lekérdezés eredményei) közvetítésre való felhasználása.

Az ezen a weboldalon található más cégek (harmadik személy) weboldalaira vonatkozó utalások (linkek) a felhasználó érdekében kerülnek megadásra. Amennyiben egy ilyen utalásra kattint, elhagyja a Tiscover oldalát.

Harmadik személy web oldalának tartalmára vonatkozóan nem rendelkezünk befolyással. Ezért ezekért az idegen tartalmakért nem tudunk felelősséget vállalni. Ezen web oldalak tartalmának folyamatos ellenőrzésére a törvény megsértésére utaló feltételezés nélkül nincs lehetőség. Törvénysértés esetén ezek az utalások (linkek) azonnal eltávolításra kerülnek oldalunkról.

Harmadik fél web oldalának megtekintése az oldalunkon megadott linken keresztül a felhasználó saját felelősségére történik.